

# ALCATEL

home & business phones

## ALCATEL T56

### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА



www.alcatel-home.com

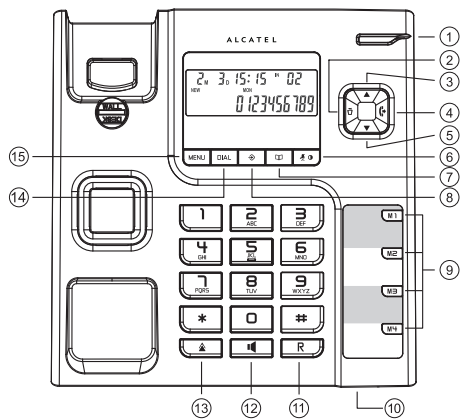


Рис. 1 / Мал. 1

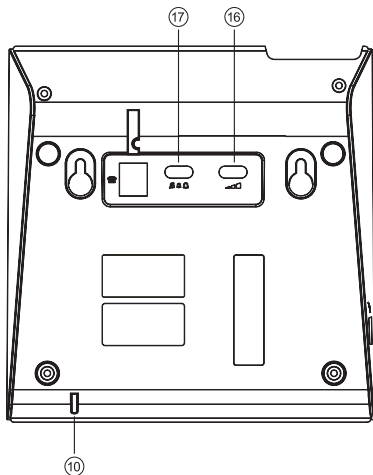


Рис. 2 / Мал. 2

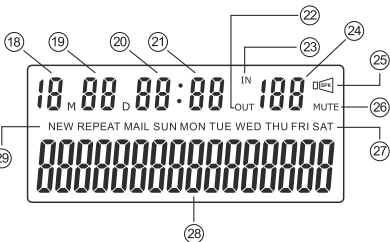


Рис. 3 / Мал. 3

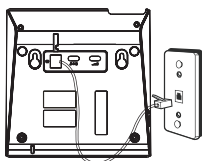


Рис. 4 / Мал. 4

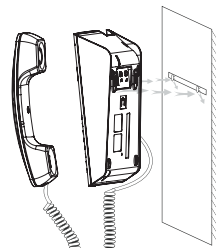


Рис. 5 / Мал. 5

## РОССИЯ

### ПРОЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕЛЕФОНА

#### КНОПКИ ОСНОВНОЙ СТАНЦИИ:

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Индикатор вызова                  | 2. Кнопка "Удалить"                          |
| 3. ▲ Кнопка "Вверх"                  | 4. Кнопка "Отправить"                        |
| 5. ▼ Кнопка "Вниз"                   | 6. Кнопка "Контрастность/Отключить микрофон" |
| 7. Кнопка "Записная книга"           | 8. Кнопка "Программа"                        |
| 9. M Кнопка "Память"                 | 10. Микрофон                                 |
| 11. R Кнопка "Переключить"           | 12. Кнопка "Громкая связь"                   |
| 13. ▲ Кнопка "Повторный набор"       | 14. Кнопка "Вызов"                           |
| 15. Меню Кнопка "Меню"               | 16. Переключатель громкости звонка           |
| 17. Переключатель громкости динамика |  |

#### ЗНАЧКИ ДИСПЛЕЯ:

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 18. Месяц                        | 19. День   |
| 20. Часы                         | 21. Минуты   |
| 22. Исходящий вызов              | 23. Входящий вызов                                   |
| 24. Журнал номеров вызовов*      | 25. Громкая связь                                    |
| 26. Выключение микрофона         | 27. День недели                                      |
| 28. Отображение номера телефона* | 29. Новый номер абонента* / Повтор / Голосовая почта |

\* Предоставляется по подписке и доступности услуги у оператора телефонных линий

### УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА

Телефон должен быть установлен на ровной поверхности или закреплен на стене.

#### УСТАНОВКА НА СТОЛ

1. Подключение трубки
2. Подключение телефонной линии



#### УСТАНОВКА НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ

1. Поверните ручку крепления как показано на схеме ниже:



2. Установите основную станцию на стену и подключите один конец телефонного шнура к разъему базы, а другой конец к модульному разъему телефонной линии, помеченному (Рис. 4)
3. Закрепите телефон на стене. (Рис. 5)

#### УСТАНОВКА ВРЕМЕННОГО ИНТЕРВАЛА ДОСТУПА К ФЛЭШ-ФУНКЦИЯМ ДЛЯ КОРРЕКТНОЙ РАБОТЫ В СЕТИ:

- Выполните длительное нажатие (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ или ▼ выберите УСТАНОВИТЬ ФЛЭШ 4 / МЕНЮ / ▲ или ▼ для установки времени переключения 100 / 300 или 600 / MENU / R

### ПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНОМ

#### ПРИЕМ И ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА

- Прием звонка
- Прием звонка
- Прием звонка

#### ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫЗОВА

- Прием звонка до или после набора номера или набор номера / )
- Из списка повторного набора:
  1. ▲ / ▼ или
  2. или / ▲
- Из списка журнала вызовов\*:
  1. ▲ или ▼ выбрать номер абонента / или
  2. ▲ или ▼ выбрать номер абонента / ... 9 чтобы добавить номер до выбора номера / или

- Из непосредственной памяти:
  1. M для выбора позиции в электронной записной книге из M1~M4 или + ... 9 / или
  2. или / M для выбора позиции в электронной записной книге из M1~M4 или + ... 9
- Добавление КОДА ПРЕФИКСА к номеру набора: после получения номера набора одним из вышеописанных способов, выполните длительное нажатие кнопки 0 в течение 2 с, и код префикса будет добавлен к номеру набора.

#### ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА МИКРОФОНА:

При снятой телефонной трубке пользователь может нажать кнопку [ ] чтобы получить доступ к функции отключения микрофона. После отключения микрофона на дисплее появится индикатор МИКРОФОН ОТКЛЮЧЕН. Нажмите кнопку [ ] чтобы отключить эту функцию и возобновить нормальный разговор.

#### НАСТРОЙКА КонтРАСТНОСТИ ЖК ДИСПЛЕЯ:

Для выбора контрастности ЖК-дисплея (выбор от 1 до 5, по умолчанию 3) пользователь может нажать кнопку [ ], не снимая телефонную трубку.

#### УДАЛЕНИЕ НОМЕРА АБОНЕНТА:

- Для удаления номера абонента: ▲ или ▼ чтобы выбрать номер /
- Для удаления всех номеров абонентов: ▲ или ▼ чтобы выбрать номер / для подтверждения УДАЛИТЬ ВСЕ? выполните длительное нажатие кнопки /

#### СОХРАНЕНИЕ НОМЕРА:

- Сохранение телефонного номера: / ... 9 чтобы ввести номер / / ... 9 чтобы выбрать позицию в электронной записной книге, или M чтобы выбрать M1~M4.
- Сохранение номера входящего звонка: ▲ or ▼ чтобы выбрать номер / ... 9 чтобы выбрать позицию в электронной записной книге, или M чтобы выбрать M1~M4.
- Сохранение исходящего номера: ... чтобы выбрать номер / / ... 9 чтобы выбрать позицию в электронной записной книге, или M чтобы выбрать M1~M4.

#### REVIEW AND DIAL BACK AN OUTGOING NUMBER:

- Review an outgoing number: ...
- Dial back an outgoing number: ... / or

#### УДАЛЕНИЕ ИСХОДЯЩЕГО НОМЕРА:

- Удаление исходящего номера: ... /
- Удаление всех исходящих номеров: ... / выполните длительное нажатие кнопки /, чтобы выбрать УДАЛИТЬ ВСЕ? /

### ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ

#### УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ:

- Выполните длительное нажатие (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ или ▼ выберите SET 1 DATE / МЕНЮ / ... 9 / ▲ или ▼ чтобы ввести год, месяц, день, часы и минуты / МЕНЮ / R .

#### НАСТРОЙКА КОДА ПРЕФИКСА:

- Выполните длительное нажатие (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ или ▼ выберите SET 2 PCODE / МЕНЮ / ... 9 чтобы ввести код префикса / МЕНЮ / R .

#### ВЫБОР ТОНОВОГО ИЛИ ИМПУЛЬСНОГО РЕЖИМА:

- Выполните длительное нажатие (2с) на кнопку МЕНЮ / ▲ или ▼ выберите SET 3 T-P / МЕНЮ / ▲ или ▼ чтобы выбрать ТОНОВЫЙ или ИМПУЛЬСНЫЙ / МЕНЮ / R .

### БЕЗОПАСНОСТЬ

Не пользуйтесь телефоном, чтобы уведомить об утечке газа или другой возможной опасности взрыва. Не разбирайте устройство во избежание риска поражения электрическим током. Телефон должен быть установлен в сухом месте, далеко от источников высокой температуры, влаги и прямого солнечного света.

### ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Этот символ означает, что ваш отработавший электронный прибор следует утилизировать отдельно и не смешивать с бытовыми отходами. Европейский Союз внедрил специальную систему сбора и переработки, за которую отвечают производители.

Допоможіть нам захистити навколишнє середовище, в якому ми живемо!



ALCATEL T56RU

Декларация о соответствии средства связи №Д-БТА-1445 от 14.09.2015 г., действительна до 14.09.2025 г., декларация о соответствии ТС №RU Д-НК.АГОЗ.В.69378 от 04.03.2015 г., действительна до 03.03.2020 г. Зарегистрирована органом по сертификации продукции ООО «Альсен», аттестат аккредитации РОСС RU.0001.11АГОЗ .

Срок службы 5 лет.

www.alactel-home.com

© ATLINKS 2015 – воспроизведение запрещено.

Изготовитель сохраняет за собой право изменять технические характеристики настоящего продукта с целью его технического усовершенствования и удовлетворения новых законодательных требований.

## ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ ТЕЛЕФОНУ

### КНОПКИ ОСНОВНОЇ СТАНЦІЇ:

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Індикатор дзвінка             | 2.  Кнопка "Видалити"                           |
| 3.  Кнопка "Вгору"               | 4.  Кнопка "Відправити"                         |
| 5.  Кнопка "Вниз"                | 6.  Кнопка "Контрастність/ Відключити мікрофон" |
| 7.  Кнопка "Записна книга"       | 8.  Кнопка "Програма"                           |
| 9.  Кнопка "Пам'ять"             | 10.  Мікрофон                                   |
| 11.  Кнопка "Перемкнути"         | 12.  Кнопка "Гучний зв'язок"                    |
| 13.  Кнопка "Повторний набір"    | 14.  Кнопка "Виклик"                            |
| 15.  Кнопка "Меню"               | 16.  Перемикач гучності дзвінка                 |
| 17.  Перемикач гучності динаміка |   |

### ПІКТОГРАМИ ДІСПЛЕЯ:

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 18. Місяць                           | 19. День  |
| 20. Година                           | 21. Хвилини   |
| 22. Вихідний виклик                  | 23. Вхідний виклик                                  |
| 24. Журнал номерів викликів*         | 25. Гучний зв'язок                                  |
| 26. Вимикання мікрофона              | 27. День тижня                                      |
| 28. Відображення телефонного номера* | 29. Новий номер абонента* / Повтор / Голосова пошта |

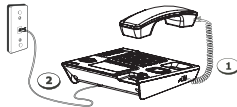
\* Надається за передплатою та доступності цієї послуги в оператора телефонної лінії

### ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ

Телефон необхідно встановити на рівній поверхні або закріпити на стіні.

#### ВСТАНОВЛЕННЯ НА СТІЛІ

- Підключення слухавки
- Підключення телефонної лінії



#### МОНТАЖ НА СТІНІ

- Поверніть ручку стінного кріплення як зображено на схемі нижче:



Ця ручка призначена для того, щоб утримувати блок телефону на місці у вертикальній позиції на стіні.

- Встановіть основну станцію на стіну та підключіть один кінець телефонного дроту до гнізда бази, а інший кінець до модульного роз'єму телефонної лінії, поміченого "S". (Мал. 4)
- Закріпіть телефон на стіні. (Мал. 5)

### НАЛАШТУВАННЯ ІНТЕРВАЛУ ЧАСУ ДОСТУПУ ДО ФЛЕШ-ФУНКЦІЙ ДЛЯ КОРЕКТНОЇ РОБОТИ В МЕРЕЖІ:

- Виконайте тривале натискання (2с) на кнопку МЕНЮ / або виберіть ВСТАНОВИТИ ФЛЕШ 4 / МЕНЮ / або щоб вибрати час перемикачів 100 / 300 або 600 / МЕНЮ / R

### КОРИСТУВАННЯ ТЕЛЕФОНОМ

#### ПРИЙОМ І ЗАВЕРШЕННЯ ВИКЛИКУ

- /
- / /
- /
- / / /

#### ВИКОНАННЯ ВИКЛИКУ

- або до або після набору потрібного номера або,
- набір номеру /
- Зі списку повторного набору:
  - / або
  - або /
- From call log list\*:
  - або щоб вибрати номер абонента / або
  - або щоб вибрати номер абонента / ... щоб додати номер перед вибором номеру / або
- З безпосередньої пам'яті:
  - M** to select memory location from M1~M4 або + ... / або
  - або / **M** щоб вибрати позицію в електронній записній книжці M1~M4 або + ...
- Додавання КОДУ ПРЕФИКСА для набору номера: після отримання номера набору одним з вищеперелічених способів, виконайте тривале натискання кнопки 0 протягом 2 с, і код префікса буде додано до номеру набору.

#### ВІДКЛЮЧЕННЯ МІКРОФОНА:

При знятті слухавки користувач може натиснути кнопку , щоб отримати доступ до функції відключення мікрофону. Після відключення мікрофону на дисплеї з'явиться індикатор МІКРОФОН ВІДКЛЮЧЕНИЙ. Натисніть кнопку , щоб відключити цю функцію і відновити нормальну розмову.

#### НАЛАШТУВАННЯ КОНТРАСТНОСТІ ДІСПЛЕЯ:

Щоб вибрати контрастність ЖК-дисплея (вибір від 1 до 5, за промовчанням 3) користувач може натиснути кнопку , не змінюючи телефонну слухавку.

#### ВИДАЛЕННЯ НОМЕРУ АБОНЕНТА:

- Для видалення номера абонента: або щоб вибрати номер /

- Для видалення всіх номерів абонента: або щоб вибрати номер / виконайте тривале натискання , щоб підтвердити ВИДАЛИТИ ВСІ? /

#### ЗБЕРЕГИ НОМЕР:

- Зберегти телефонний номер: / ... щоб ввести номер / / ... щоб вибрати позицію в електронній записній книзі, або **M** , щоб вибрати M1~M4.
- Зберегти номер вхідного виклику: або щоб вибрати номер / / ... щоб вибрати позицію в електронній записній книзі, або **M** , щоб вибрати M1~M4.
- Зберегти вихідний номер: ... щоб вибрати номер / / ... щоб вибрати позицію в електронній записній книзі, або **M** , щоб вибрати M1~M4.

#### ПЕРЕГЛЯД І НАБІР ВИХІДНОГО НОМЕРА:

- Переглянути вихідний номер: ...
- Набрати вихідний номер: ... / або .

#### ВИДАЛЕННЯ ВИХІДНОГО НОМЕРА:

- Delete an outgoing number: ... / .
- Delete all outgoing number: ... / виконайте тривале натискання , щоб вибрати ВИДАЛИТИ ВСІ? / .

### ЗАГАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ

#### НАЛАШТУВАННЯ ДАТИ ТА ЧАСУ:

- Виконайте тривале натискання (2с) на кнопку МЕНЮ / або виберіть SET 1 DATE / МЕНЮ / ... / або щоб ввести рік, місяць, день, час та хвилини / МЕНЮ / R .

#### НАЛАШТУВАННЯ КОДУ ПРЕФИКСА:

- Виконайте тривале натискання (2с) на кнопку МЕНЮ / або виберіть SET 2 PCODE / МЕНЮ / ... щоб ввести код префіксу / МЕНЮ / R .

#### ВИБІР ТОНОВОГО АБО ІМПУЛЬСНОГО РЕЖИМУ:

- Виконайте тривале натискання (2с) на кнопку МЕНЮ / або виберіть SET 3 T-P / МЕНЮ / або щоб вибрати ТОНОВИЙ або ІМПУЛЬСНИЙ / МЕНЮ / R .

### БЕЗПЕКА

Не користуйтеся телефоном, щоб повідомити про витік газу або іншу можливу небезпеку вибуху. Не розбирайте пристрій, щоб запобігти небезпеці ураження електричним струмом. Телефон повинен бути встановлений в сухому місці, далеко від джерел високої температури, вологи та прямого сонячного світла.

#### НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Цей символ означає, що ваш електронний прилад, який відпрацював, слід утилізувати окремо і не змішувати з побутовими відходами. Європейський Союз запровадив спеціальну систему збору та переробки, за яку відповідають виробники.

**Допоможіть нам захистити навколишнє середовище, в якому ми живемо!**



www.alactel-home.com

© ATLINKS 2015 – Відтворення даних заборонено.

Виробник зберігає за собою право змінювати специфікації на свою продукцію з метою внесення технічних удосконалень або відповідності новим положенням.